

マニュアル／ドキュメント多言語組版 「ここだけ」の実践DITAセミナー ～これなら納得！今日からDITAが見えてくる～

DITA の話は沢山聞いた。でも、ちっとも実体が見えてこないと感じている皆さんへ、実務者による実務者のための「ここだけ」のノウハウをお教えます。これなら、あなたも DITA が見えてきます。

開催日時	2011年6月27日(月) 13時00分～16時30分(受付開始12時30分)
開催場所	日本橋公会堂集会室 東京都中央区日本橋蛸殻町1-31-1 日本橋区民センター2F 東京メロ ・半蔵門線「水天宮前」駅 6番出口 徒歩2分 ・日比谷線「人形町」駅 A2出口 徒歩5分、・東西線「茅場町」駅 4a出口 徒歩7分 都営地下鉄 ・浅草線「人形町」駅 A3出口 徒歩7分 → http://mappage.jp/dtl/infolist.php?KanriNo=13102S040041&mode=md
募集人数	定員80名(事前予約制) 予約申し込みはこちらから → http://www.exism.co.jp/contact/form/seminarinq.html 申込み締切:2011年6月20日(月)
参加費	2,000円(消費税込み) 参加費のお支払い方法は、お申込受付後ご案内致します。
主催	アンテナハウス株式会社 東京都中央区東日本橋2-1-6 東日本橋藤和ビル5F http://www.antenna.co.jp/ 株式会社エクスイズム 東京都新宿区市谷本村町3-19 千代田ビル 4F http://www.exism.co.jp/ 株式会社ナビックス 東京都品川区西五反田8丁目3-6 TK五反田ビル8F http://www.navix.jp/
タイムテーブル	
13:00～13:40	◆DITAとは？DITAの重要な機能 トピック、マップ、条件処理、conref等、DITAの基本を平易に解説する。 (アンテナハウス株式会社 小林具典)
13:40～14:10	◆エディタの機能でDITAを使いこなす サンプルを交えながら「DITAの移行ポイント」を紹介する。ツールからDITAを学ぶという視点で otherprops 属性を使った条件分岐、関連テーブル、Subversionクライアントでの差分チェックなど、これまで紹介されなかったエディタを使ったDITAの具体的な利用方法を解説する。 (株式会社ナビックス シニアコンサルタント 榎田克浩)
14:10～14:40	◆DITA Open Toolkitによる多言語組版 多言語展開を見据えたDITA Open Toolkitの利用方法について紹介する。PDF作成のポイントであるFOプラグインとレイアウトの再現性、今話題のEPUBプラグインを解説する。 (株式会社ナビックス ソリューションエンジニア 大谷芳正)
14:40～14:55	休憩
14:55～15:55	◆翻訳を見据えたスモールスタートのすすめ 制作と翻訳の課題を交えながらシンプルなDITAの運用方法を紹介する。同氏が提唱する「不真面目なDITA」をもとに、できるだけDITAの仕様に合わせないライティング手法やモジュール化の重要性、多言語展開のメリットを解説する。 (株式会社ナビックス テクニカルディレクター 矢内英彦)
15:55～16:30	参加者質疑応答
セミナーにてご紹介する製品	アンテナハウス:AH Formatter V5.3(XML組版エンジン) ナビックス:XTM(翻訳支援&管理システム)、DITA導入支援サービス

マニュアル／ドキュメント多言語組版「ここだけ」の実践 DITA セミナー
 ～これなら納得！今日から DITA が見えてくる～

F A X 予 約 申 込 書

参加者氏名	
貴社名	
部署・役職	
住所	
TEL	
E - M a i l	
お申し込み日	年 月 日
その他 (ご質問など)	

* 当日はお名刺を1枚ご持参ください。

送信先 FAX:03-5229-8762 株式会社エクサイズム宛

Web 入力フォームからも受付けています→<http://www.exism.co.jp/contact/form/seminarinq.html>

お問い合わせ先(運営事務局): eXsales@eXism.co.jp 株式会社エクサイズム



日本橋公会堂集会室
 (日本橋区民センター)案内図
 東京都中央区日本橋蛸殻町 1-31-1
 日本橋区民センター 2F
 東京メトロ

- ・半蔵門線「水天宮前」駅 6 番出口 徒歩 2 分
- ・日比谷線「人形町」駅 A2 出口 徒歩 5 分
- ・東西線「茅場町」駅 4a 出口 徒歩 7 分

都営地下鉄

- ・浅草線「人形町」駅 A3 出口 徒歩 7 分

主催  **A Data Usability Company**
アンテナハウス
<http://www.antenna.co.jp/>


 株式会社 **エクサイズム**
<http://www.exism.co.jp/>


 株式会社 **ナビックス**
<http://www.navix.jp/>